

ՏԻՆՔԻ ԿԼՆ ԻՍՏԱՐԵՅԻ ՄԱԽԱՆ-
 ՈՒՆԻՆ ՆԵՃՈՒՆԱՄ ՎԱՐՅՈՒՆ ԻԿ 40
 ՆՈՒՖՈՒՍ ՊԱԹՈՒՄ ԴՈՒՀԱԾԻՐԻ ՏԵՐ-
 ԱՐԻԵԿՏԵՆ ՄՈՒՄԱՆԻԱԿԱ ԱՂԻՄԵԼ
 ԻԹԱԿԵՐ ԵՐՐ

		Բարիս, 30 նոյմ.	
Ֆրանսիացի ֆոնտառու	3% ₁₀	81 85	
Ֆրանսիացի ֆոնտառու	4% ₁₂	107 07 ¹ / ₂	
Էսամբլը ուժումովէ աշըւ. Գ. Բ.		14 12 ¹ / ₂	
Էսամբլը ուժումովէ Գար. Գ. Բ.		14 13	
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b		14 30	
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c		14 23	
Ռումանլը շրմէնորը. Թահ.		34 05	
Օմանլը ըտէի Թահգիլը.		00 0	
Օմանլը պանգաւը		502 50	
Գրէտի Լիօնէ		560	
Գրէտի ֆոնտի		1385 00	
Լիօն ագիօնը		1240 00	
Միւլէիշ Գանալը		2011 25	
Ռումանիա ֆոնտառու	5% ₁₀ 1877	400 ¹ / ₂	
Իթալիա Էսամբ		97 60	
Ղարը Իսթիքրազ պիլլէշի		372 50	
Իսթանիս Խաթիճի Խիթիք.		67 ³ / ₈	
Բիթօրիթ Թահգիլաթը			
Կունան 5% ₁₀ 1879		355	
Գամպիո Լօնտրա		25 34	
		Բարիս 28 նոյմ.	
Ֆրանսիացի ֆոնտառու	4 ¹ / ₂ %	00 00	
Օմանլը ֆոնտառու	4 ¹ / ₂ %	14 12	
ուրէլի շրմէնորը. Թահգիլը.		000	
Մըար Իսթիքրազ պիլլէշ.		373 50	
		Վիշննա 30 նոյմ.	
Լօնտրա Իւզէրինէ Գամպիո		125 80	
Ռումանլը շրմէնորը. Գրէտի		17 00	

ԱՅԵՐԻՆ
ԶԷՐՐԻ ԲԵՔԹՕՐԱԼԸ

Ներքև, Լոսթերիւրիւք, Թրգնէֆէո-
Պուլալըք տիւրքեամ, Պոլսոյ թու-
թաւմար, էֆրիւնէնց, Դուշ պո-
զաւի, Պոմնիւն վէ Դապրդըրիւք ահ-
գաւի կիպի կէօրւ վէ պոլսոյ խաւս-
թէրլըրիւրին պիր տն էվիլէ իֆա-
զաթիւք, վէ իլէրէ-իլի օլան կէօրիւս
խաւսէ լիւրիւրին թաւաֆիֆի իչինի
գրաւայիք մուալիճէ տիր, կէօրիւս
ազադը խաւսէ լիլ քլէրի, տայիմա թէ-
պէտալիլէ մէկալ օլան իլլիմիմիզաւ
ոլ տւրճէ քէպէթիլի տիրքի, պէօլլէ
պիր մուալիճէ, ումում իչինի գըլ-
մէթիւք թագաւոր օլունմաղ սուրէթ-
տէ տիր, իչպաւ մուխաթարի խաւ-
սէ լիւրիւրի մուէաթիւս իմաւալի ի-
տն պիր պոլսոյէ Նիւք, վիմուռւ,
սըհէթիլի, հաթիմա էօթիւրի մու-
հաֆազաթ խաւսաղմաթաի էհէմմի-
տէթիւք ճիհէթիլի, ֆէվզէ խաւսէ գըլ-
մէթիւք ր ալը, Ումումէ թաթիլէ
մուխաթա օլան պէօլլէ պիր մուալի-
ճէպին էֆաաֆըր մուհիթէթ, մու-
հազգապ սուրէթտէ ֆալաթիլ պիր
թէթէաթը հաթըրիլի տիրի կիպի գուզ
վէթիլի իրաճար իլլ տէ մուրլիմէկ
օլմամաղմաւան, մուխաթարա մէկ-
հազաէլի տիր վէ հէր չապալէհէ
ճիւրաճէ մախաթա օլան թեաֆֆէլի
խաւսէթիլիլըք տէ ուեար, Պուրա
մուհաաէնաթիւք չաւ տուրքի, խաւսի-
լիկի քէօթլիւնաէն, զէ էաւրլիւ
պիր սուրէթտէ իզպալէ իլիտաթա
պաշալ, էն գալիլիք խաւսիմաւա վէ
էն քիւչիւք չօճուղա տա զարար վի-
մէզ, պիր չոզ սէնէլէրլէ խալիլէ թէհ-
րիպէտէն, պու մուալիճէն, չիմ
տիւրէ գաւաթը մալիմա օլան մուալի-
ճէլէրաղի զիւտաւ կէօրիւս սիւսաթէ
լիլըրիւրին քէսպլի չիֆա իլիտիրմէկ
մուհէաթի օլտուր գուճա իսպաթմ իլլէ
միլ տիր, վազըթիլ, պու վուգուալ
լարը լաւազ, լաւըզըլլա իլտիրի
տըզմա, իչպաւ մուալիճէին լի
րինճի լաւտաէտէ լիւզումաւ, տաթի
օլտուղաւ, էէրլէրաէ իսաթիլի
օլունմաղ տուր:

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իսպու 1887 Նոյ. 1 ինճի Բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն

[illegible]

Նէֆիս շարապլար վէ գօնեադար թիճարէթի իշխն Խօճուղուգ իթ-
մէքրիկի սէվէրիմ: Ղաեէթ էլլէսճէլի իշ տիր:

ԵՅԻՃՈՒ .- ՊՈՒԼ, տՈՒԼՂՈՒԷՍ պաղլը տըր:

Արագածը .- Յոբսը Էօրէի, Քաղաթ նէ՝ ետարեմմ. պէն մի ս-
րիւրութա տաեանամամմ. . . Հէր նէ իսէ, ուղագտա՞ն մը կըլիեօր-
սունուց :

ԵՐԵՎԱՆ .- Բարիւոնէն կէլիւօրում.

Արապաճը .- Էջյէ օլտուղունու անլաեորու: Բարիպիլէր պէլլի
տիլլէր, Էրինայա գատար կիտէճէ ք միսինիղ:

Եօլճու. — Պէն տէ պիլմէմ.

Արապածը .- (Լէօն Բանտայա տիք տիք պապ արագ .) Սիդ տէ՞ մի
պիլմէջսինիզ :

சொல்லு .- தாய் :

Արապազը .- Պոռ թօհա՛ֆ, էլէլէթթէ պիւ, եէրէ, էնէճէքսինիդ,
եօլնու .- Էվլէթ, սիդուէն ալաճաղըմ մալիւմաթ իւզրէ էր եա
կիճ էնէճէեբիմ:

Արապաճը .- Էմբրինիզէ մուկն թաղըրըմ, աղիզիմ կէնճ միւսիւ :

Եօյճու .- Զօգտան պէրի՞ մի պու թարիգ. իւզէրինտէ արապա-
ճըրըգ իտիեօրսունուզ :

Արապաճը .- Օն պէշ սէնէտէն զիեառէ տիր :

ԵՅՈՒՆՈՒ .- Տրմէք օրուրքի , պու թարրիդին ճիվարլարընտաքի մէ-
մալիքի եթրաթըյա պիւհէհքսիւիդ :

[illegible]

ԵՐԵՎԱՆ, 0 հայտն, էլպէթթէ Ռօշթայլ սէյֆիեհսինի տէ պիլիը-

Ախիզ :
Արապածր .- Պիլմէք տէ սէօղ միւ . աբապա էօնիւնտէն կէշէր

քէյլէֆ պիւր ճատտէնիւ սօնուէնտա տըր

ԵՅՈՒՆԷՆ :- ՊԵՆ ԱՆՅՈՒՆԷՆ ԶԵՆՈՒՆ ԱՆԻՐ :

Արապածը .- Մատամ գ.օնթէս տը Բէրուալըն տըր :

Եօրճու. = Պու մատամ Էվլի⁶ մի, Խոդ-սա տո⁶ւլ միւ տուլ :

Արապաճը .- Հէման իւշ սէնէ տիր քի , տուլ տուր , Տահա տիւն .

քի վուդուաթ կիպի խաթըըմոաաթըըքի, աբապամը ուրաուկիւմ
էոնաոէ, Ս՝ գոնթոն ճէնադէսին դապրիսմանա նագը իոէն ա-
լաւա թէնաուիւֆէ, ոուրմաւա մէնպուր օլտոււմ:

Պաշննադրի սիւնէ գատիֆետէն գառքեթա, Ամանիարը մէք-
թէպ կակիտանընըն չարգալարընա պէնդէթիպ, եռնա տօղրու գոն-
մուշ իտի, յէ պոննուն էոն թարաֆը՝ անլընը հէման քեամիլէն գա-
րաաղրը ճիհէթիէ, կէօղէրնէ կէօիլէ վիրմէքտէ իտի:

Էլեկտրի պուտեօնուոն տրիպէր երկրհնտէ, կէնճրիկէյէ պուտեօն
պրիթիւն միւթէնապի պրիթիւնաճաղ սուրէթտէ սէպաթ վէ մէթա-
նէթէ էսէրէրէր կէօրիւմէսէ, քէստիսինն թափր ու հալի, աստէթա-
յոնուգ. թափր ու հալինէ պէնգէր իտի:

Ազգը՝ թահգիր աշտմեթներ, վե մանեատար պիր թեպեսսիրմիւ
հավի, վե պաղըշը հեման սեղթե օլուպ, սետար, հեր նե գատար
ղանեթ լաթիֆ վե նեվլիւս միւղիգա սետասընա միւշապիհ հոթի խե
տե, իճապը հալինտե ամիրճե պիր հալ քեսպ էլլեր խոթ:

Պու. տէլիգասիլը, նազըքը պիր Շուհետ էլտիլինէ կկսիլէ օլտուզու սաղ էլինտէ, սարըր կիւմիւշլիւ կիւլէլ վէ քիւչիւք պիր գամլը թնթ-մուգտա, վէ սօլ էլինտէ տախի, էքէք թէլ իլէ պօղուպնտան աղըրը օլան մէրճանտան քիւչիւք պիր կէօղլիւկիւ էլիլէ օշնամագտա իտի:

Մեր դուռը, եւ չանթառնըն, էրբեմաւ արապասնըն խորէխանէ-
սինէ կէօթիւմէքտէ օյան պիւ համալըն արդարաւորոն կիտէրէք,
ճատուէ Բօյուն գալարըրմը իւղէրինտէ պուլունտուղունտա , հէր-
քէս, Էանի էրբէքըր մէրագէլ վէ գատընլար թէհայեիւրէ քենտի-
սին պապարմը :

Ղալէպէլիք իշխնտէ պիւր քիմսէ ,

— Պոռնի՝ շարիպ տեխնիկանը, տվեմսիստե, էսթլու պիրտնան պիրե տուրտու, վե էլինտեքի դամլընը չագըրտատըպ, մեքոռումամ էսյլե պիր թեքալըլե պագտըքի, չախտ մեքդում, պիր միւնաղատան գուհուր իտեմէկիւնտեքի վեպվանէ իտեքեք, հեման արգատընա տեօն— տիւ, տուրըլըրըն չարուգլաթմըք, վե ումուգլըրընը չեքերեք, էս— գրնտաքի սոգարյն քեօտմստեմն նապլտիտ օյտու.

Նիհանեթ, Էրինալա կիտէն արապանըն իտարէխանէսինէ վասը
Նարադ, Եօլճու, Երատաքի մէմուրա,

— Միւսիւ, Էրինայա կիտէճէք օլան արապատա աօշ եէր վա՞ր
մը տըր, տէյի սիւալ իթտի :

Մէնուէր -- Պօլ օլարագ. արապաճընըն եանընտա իբի քիշիկե եէլ
վար տըր :

Եօլճու. — Պիրսինի պէն ավըըմ: Աֆիլ խէրսինիզ, արապա նէ
զատար վաղըթտան հարէ.քէթ խտէճէք տիր: